

OWNER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATEUR
MANUAL DEL PROPIETARIO

WARNING

Failure to follow these warnings and the assembly instructions could result in serious injury or death.

- PLEASE SAVE OWNER'S MANUAL FOR FUTURE USE.
- ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
- NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED. Always keep child in view while in stroller.
- AVOID FINGER ENTRAPMENT: Use care when folding and unfolding the stroller. Be certain the stroller is fully erected and latched before allowing your child near the stroller.
- NEVER PLACE CHILD IN THE STROLLER with head toward front of stroller.
- NEVER USE STROLLER ON STAIRS OR ESCALATORS. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- AVOID STRANGULATION. DO NOT place items with a string around your child's neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- USE OF THE STROLLER WITH A CHILD weighing more than 40 lbs (18.1 kg) will cause excessive wear and stress on the stroller. Use the stroller with only one child at a time.
- AVOID POSSIBLE TIPPING DO NOT place more than 1 lb (0.45 kg) on tray.
- TO AVOID BURNS, never put hot liquids in the trays.
- TO PREVENT A HAZARDOUS, UNSTABLE CONDITION, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle or canopy.
- TO PREVENT A HAZARDOUS UNSTABLE CONDITION, do not place more than 10 lbs (4.5 kg) in the storage basket.
- DO NOT use storage basket as a child carrier.
- DO NOT ALLOW YOUR CHILD to stand on the basket. It may collapse and cause injury.
- NEVER ALLOW YOUR STROLLER to be used as a toy.
- STROLLER TO BE USED only at walking speed. Product not intended for use while jogging, skating, etc.
- DISCONTINUE USING YOUR STROLLER should it become damaged or broken.
- AVOID SERIOUS INJURY from falling or sliding out. Always use seat belt. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.

 **WARNING**

- NEVER USE AN INFANT CARRIER/CARSEAT WITH THIS STROLLER.

MISE EN GARDE

Manquer de suivre ces avertissements et les instructions d'assemblage peut entraîner de sérieuses blessures ou un décès.

- VEILLER GARDER LE MANUEL D'UTILISATEUR POUR USAGE ULTÉRIEUR.
- ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS.
- NE LAISSEZ JAMAIS VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE. Ayez toujours l'enfant en vue.
- ÉVITER DE COINÇER LES DOIGTS: Plier ou déplier la poussette avec soin. Soyez assuré(e) que la poussette est bien droite et que les loquets sont bien enclenchés avant de laisser votre enfant près de la poussette.
- NE JAMAIS PLACER L'ENFANT DANS LA POUSSETTE avec la tête vers l'avant de la poussette.
- NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE DANS LES ESCALIERS OU LES ESCALIERS ROULANTS. L'enfant pourrait tomber ou vous pourriez perdre le contrôle de la poussette. Aussi, soyez très prudent lorsque que vous montez et descendez une marche ou le bord du trottoir.
- ÉVITEZ D'ÉTRANGLEMENT. NE JAMAIS accrocher des objets avec ficelles autour du cou de votre enfant, suspendre des ficelles au-dessus de ce produit, ou attacher des jouets à des ficelles.
- L'USAGE DE LA POUSSETTE AVEC UN ENFANT pesant plus de 40 livres (18,1 kg) occasionnera une usure et une tension excessive à la poussette. Utilisez la poussette avec seulement un enfant à la fois.
- ÉVITEZ LE DANGER DE BASCULEMENT POSSIBLE, NE PAS placer plus de 1 livre (0,45 kg) sur plateau.
- POUR ÉVITER LES BRÛLURES, ne jamais mettre de liquides brûlants dans les plateaux.
- POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE, ne jamais placer de sacs à main, sacs à provisions ou accessoires sur le guidon ou le baldaquin.
- POUR ÉVITER DES CONDITIONS HASARDEUSES ET INSTABLE, ne placez jamais plus de 10 livres (4,5 kg) dans le panier.
- NE PAS utiliser le panier comme porte-bébé.
- NE LAISSEZ PAS VOTRE ENFANT debout sur le panier. Il pourrait s'écrouler et causer des blessures.
- NE JAMAIS UTILISER LA POUSSETTE COMME UN JOUET.

MISE EN GARDE

- LA POUSETTE DOIT ÊTRE UTILISÉE pour la marche seulement. Ce produit n'est pas conçu pour usage pendant la course à pied, pour patiner, etc.
- CESSEZ L'USAGE DE VOTRE POUSETTE si elle devient endommagée ou brisée.
- ÉVITEZ DE SÉRIEUSES BLESSURES. Utilisez toujours la ceinture de sécurité. Après avoir attaché les boucles, ajustez les ceintures pour obtenir un ajustement confortable autour de votre enfant.
- NE JAMAIS UTILISEZ UN PORTE-BÉBÉ/SIÈGE D'AUTO AVEC CE POUSETTE.

ADVERTENCIA

Si no se obedecen estas advertencias y se siguen las instrucciones de montaje, podría resultar en lesiones graves o la muerte.

- **POR FAVOR, CONSERVELO EL MANUEL DEL PROPIETARIO PARA UTILIZARLO EN EL FUTURO.**
- **SE REQUIERE MONTAJE POR UN ADULTO.**
- **NUNCA DEJE A SU NIÑO DESATENDIDO.** Siempre tenga su niño a la vista.
- **EVITE APRETARSE LOS DEDOS:** Use cuidado cuando abre y cierra el cochecito. Asegúrese de que el cochecito esté totalmente montado y estable antes de que su niño esté se acerque al cochecito.
- **NUNCA COLOQUE EL NIÑO EN EL COCHECITO** con la cabeza en la delantera del cochecito.
- **NUNCA USE EL COCHECITO EN LAS ESCALINATAS O LAS ESCALERAS MECÁNICAS.** Usted puede perder súbitamente el control del cochecito, o su niño podrá caerse. Asimismo, tenga cuidado especial cuando suba o baje un escalón o la calzada.
- **¡EVITE EL ESTRANGULAMIENTO!** No coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello del niño, o suspenda cuerdas del cochecito, o coloque cordeles en los juguetes.
- **SI USA EL COCHECITO PARA UN NIÑO** que pese más de 40 libras (18,1 kg) causará desgaste y tensión excesiva en el cochecito. Empléelo solamente con un niño a la vez.
- **EVITE LA POSIBILIDAD DE QUE SE VUELQUE, NO** coloque más de 1 libra (0,45 kg) en la bandeja.
- **EVITE QUEMADURAS,** nunca ponga líquidos calientes sobre las bandejas.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE,** nunca ponga carteras, bolsas de compras o accesorios en la manija o capota.
- **PARA PREVENIR UNA SITUACIÓN PELIGROSA Y INESTABLE,** no coloque más de 10 libras (4,5 kg) en la canasta.
- **NO** use dicha canasta para transportar el niño.
- **NO DEJE QUE SU NIÑO** se pare en la cesta. Puede desmoronarse y causar daño.
- **NUNCA DEJE QUE EL COCHECITO** sea usado como juguete.



ADVERTENCIA

- EL COCHECITO DEBE SER USADO solamente a velocidad de caminar. El producto no está destinado para usarlo mientras está corriendo, patinando, etc.
- PARE DE USAR EL COCHECITO si éste se daña o se quiebra.
- EVITE UNA LESIÓN seria debido a una calda o resbalamiento del asiento. Use siempre el cinturón de seguridad. Luego de ajustar las hebillas, ajuste las correas para que queden ajustadas alrededor de su niño.
- NUNCA USE UN ASIENTO DE AUTOMÓVIL / TRANSPORTADOR DE BEBÉ CON ESTE COCHECITO.

Parts list • Liste des pièces • Lista de las piezas

Check that you have all the parts for this model BEFORE assembling your product. If any parts are missing, call Customer Service.

Tools Required:

Screwdriver

Vérifiez que vous avez toutes les pièces pour ce model AVANT d'assembler ce produit. S'il vous manque des pièces, communiquez avec notre service à la clientèle.

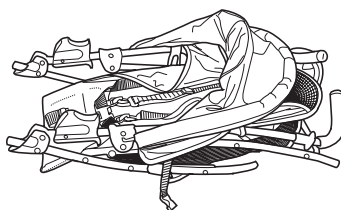
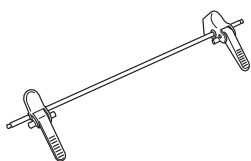
Outils nécessaires:

Tournevis

Verifique que tiene todas las piezas de este modelo ANTES de armar su producto. Si falta alguna pieza, llame al Departamento de Servicio al Cliente.

Herramienta necesaria:

Destornillador



2X



2X



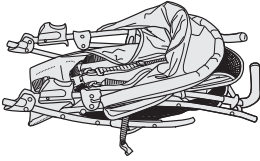
2X



2X



To Open Stroller • Ouvrir la poussette • Abrir el cochecito

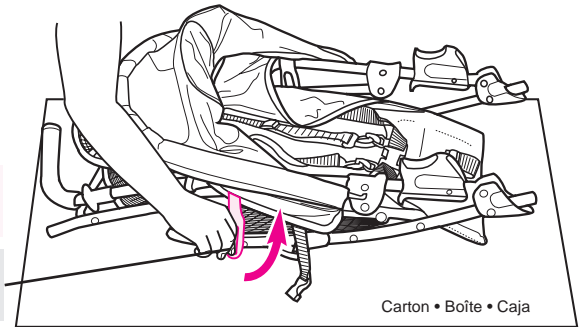


1

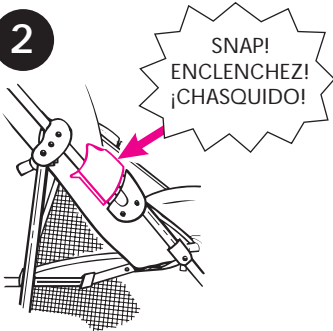
Storage latch

Loquet de rangement

Traba de almacenamiento



2

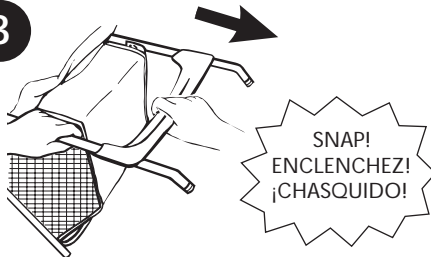


Check that stroller is completely open (by trying to fold it) before continuing.

Vérifiez que la poussette est complètement dépliée (en essayant de la plier) avant de continuer.

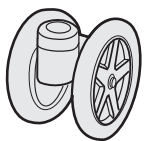
Verifique que el cochecito esté completamente abierto (intente doblarlo) antes de continuar.

3



Front Wheels • Les roues avant

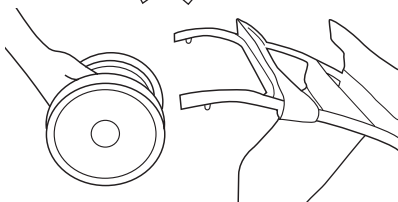
- Las ruedas delanteras



2X

4

SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CHASQUIDO!

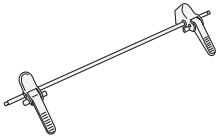


After snapping on wheel assemblies, check that wheels are securely attached by pulling on wheel assemblies.

Après avoir enclenché les assemblages de roue, assurez-vous que les roues sont attachées solidement en tirant sur les assemblages de roue.

Después de trabar los equipos de las ruedas, verifique que estén seguramente conectado tirando de los equipos de las ruedas.

Rear Axle • L'essieu arrière • El eje trasero

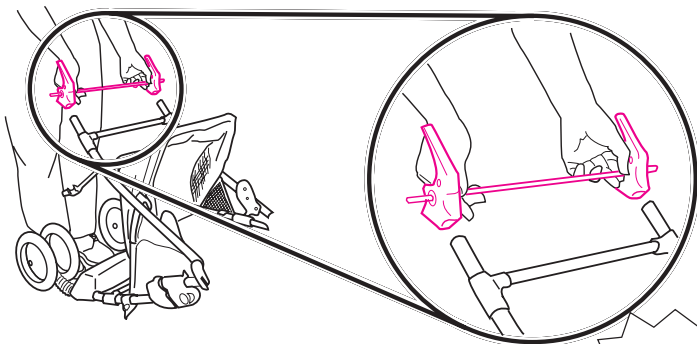


⚠ WARNING Choking Hazard: remove and immediately discard plastic end caps on the axle pins. After snapping on rear axle, check that rear axle is securely attached by pulling on brake assembly.

⚠ MISE EN GARDE Danger d'étranglement: Enlevez et jetez immédiatement les embouts de plastique sur les tiges des pieds de base avant. Après avoir enclenché l'essieu arrière, assurez-vous que l'essieu arrière est attaché solidement en tirant sur l'assemblage du frein.

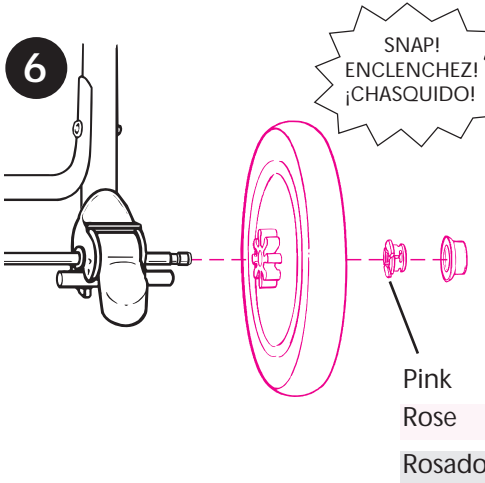
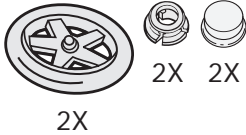
⚠ ADVERTENCIA De peligro de estrangulación: Saque y deseche inmediatamente las tapas de plástico de los extremos de las clavijas de las patas delanteras. Después de trabar el eje trasero, verifique que el eje trasero esté seguramente conectado tirando del equipo de frenos.

5



SNAP!
ENCLENCHEZ!
¡CHASQUIDO!

Rear Wheels • Les roues arrière • Las ruedas traseras

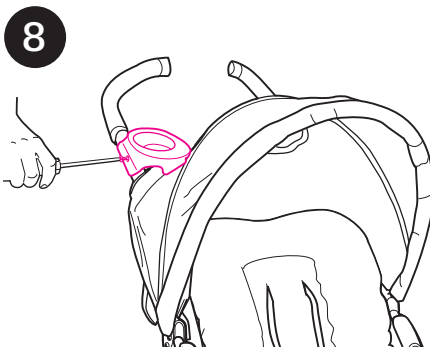
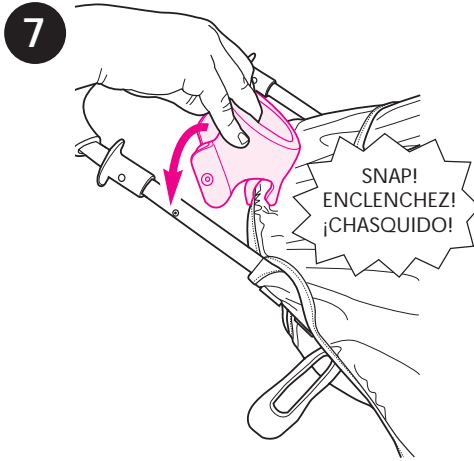


Place wheel onto axle, then snap on pink retainer (wide end toward wheel). Twist retainer to check that it is securely on axle. Then snap cover over retainer.

Placez la roue sur l'essieu, puis enclenchez sur la rondelle de retenue rose (extrémité large vers la roue). Tournez la rondelle de retenue pour s'assurer qu'elle est solidement sur l'essieu. Puis enclenchez le couvercle sur la rondelle de retenue.

Ponga la rueda en el eje y luego trabe el retén rosado (con el lado ancho hacia la rueda). Doble el retén para verificar que esté seguro sobre el eje. Luego trabe la tapa sobre el retén.

Attaching Cup Holder • Attachez le support pour tasse • Conecte el soporte para vasos



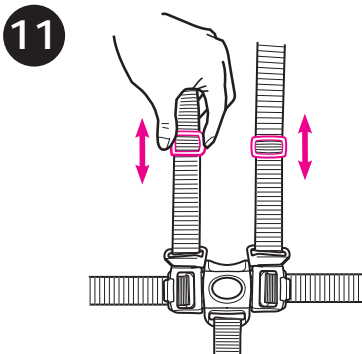
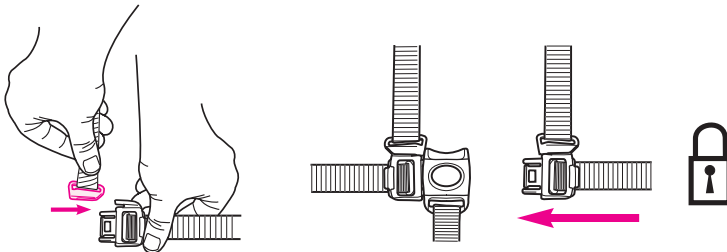
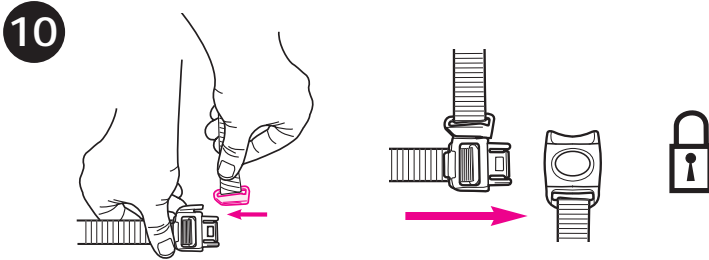
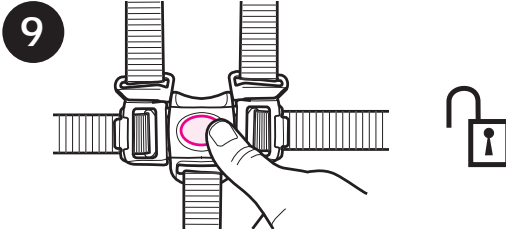
Attach cup holder and secure with screw.

Attachez le support pour tasse et le fixer avec la vis.

Conecte el soporte para vasos y asegúrelo con un tornillo.

To Secure Child • Attacher l'enfant
• Para asegurar al niño

5 Point Harness • Harnais à 5 point
• Arnés de 5 puntos

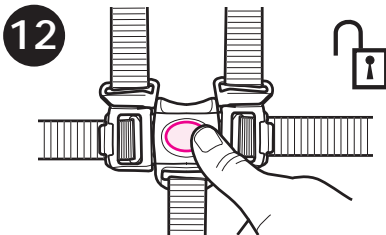


To adjust harness.
To change shoulder harness
slots see page 16.

Pour ajuster le harnais.
Pour changer des fentes de
harnais d'épaule voir la page 16.

Para ajustar el arnés.
Para cambiar ranuras del arnés
del hombro vea la página 16.

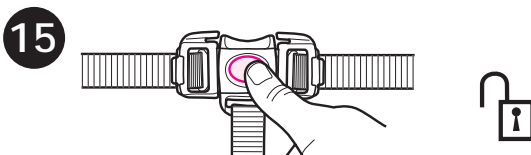
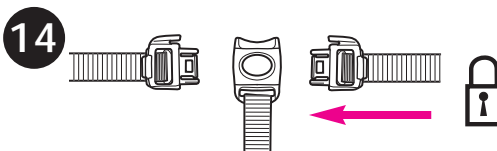
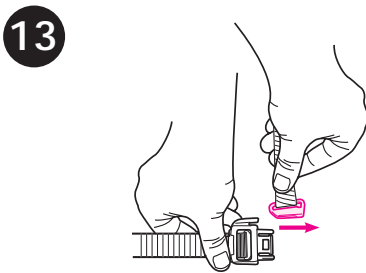
3 Point Buckle • Boucle à 3 point • Hebilla de 3 puntos



To convert to 3-pt buckle, unlock buckle.

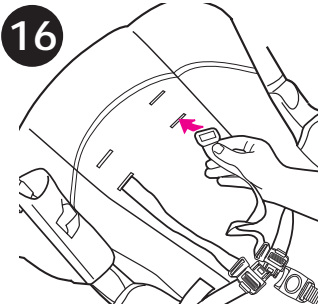
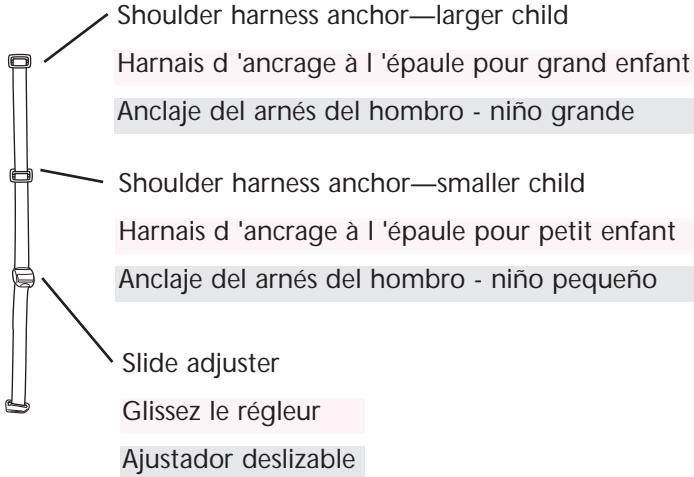
Pour convertir en boucle à 3-points, déverrouillez la boucle.

Para convertirlo en un hebilla de 3 puntos, destrabe la hebilla.



To Change Shoulder Harness Slots

- Pour changer des dents de harnais d'épaule
- Para cambiar ranuras del arnés del hombro

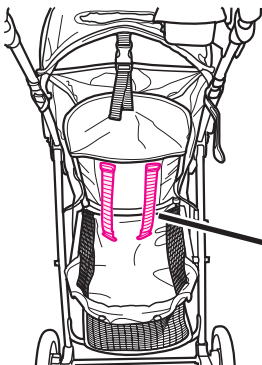


Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height.

Use slide adjuster for further adjustment.

Utilisez l'un ou l'autre des harnais d 'ancrage à l'épaule dans les fentes qui sont les plus proches de la hauteur de l'épaule de l'enfant.

Utilisez le régleur pour plus d'ajustement.



Use uno de los anclajes del arnés del hombro en las ranuras que estén más cerca a la altura del hombro del niño.

Use el ajustador deslizable para lograr ajustes adicionales.

Excess strap—smaller child

Excédent de courroie pour petit enfant

Correa adicional - niño pequeño

Brakes • Les freins • Los frenos

⚠ WARNING

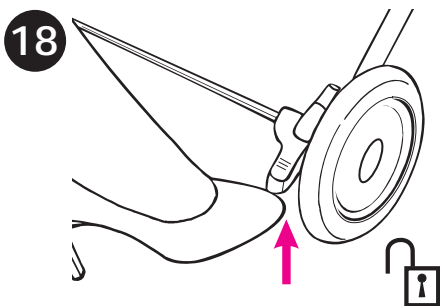
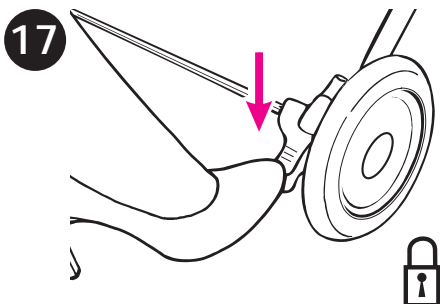
Always apply both brakes.
Check brakes by trying to push stroller.

⚠ MISE EN GARDE

Toujours utiliser les deux freins.
Vérifiez les freins en essayant de pousser la poussette.

⚠ ADVERTENCIA

Siempre use ambos frenos.
Inspeccione los frenos tratando de empujar el cochecito.



To Recline • Ajuster le dossier • Ajustar el respaldo

▲CAUTION:

When making adjustments to the stroller seat, make sure child's head, arms, and legs are clear of moving seat parts and stroller frame.

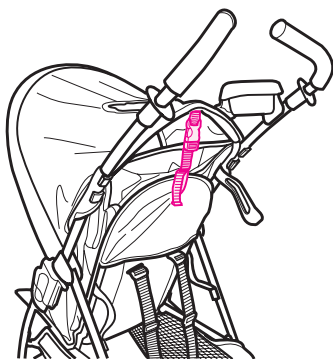
▲CAUTION:

Lorsque vous faites des ajustements au siège de la poussette, s'assurer que la tête de l'enfant, les bras, et les jambes soient dégagés des pièces du siège en mouvement et de l'armature de la poussette.

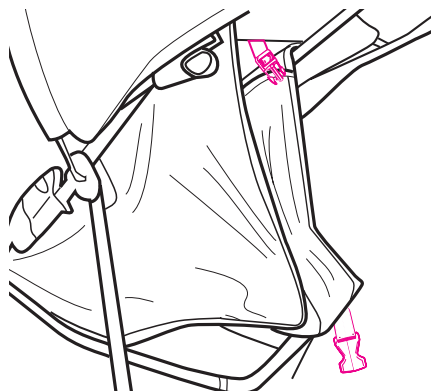
▲PRECAUCIÓN:

Cuando realiza ajustes al asiento del cochecito, asegúrese que la cabeza, brazos y piernas del niño están lejos de las piezas del asiento que se mueven y del armazón del cochecito.

19



20



To Fold Stroller • Replier la poussette • Doblar el cochecito

Before folding
stroller:

- 1) adjust seat back to reclined position,
- 2) apply brakes and
- 3) fold canopy.

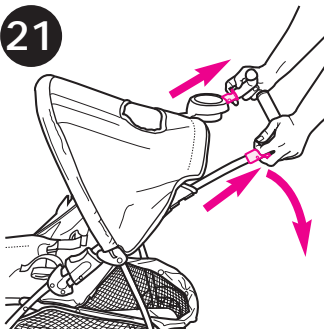
Avant de replier la
poussette :

- 1) ajuster le dossier à la position inclinée,
- 2) appliquez les freins et
- 3) repliez le baldaquin.

Antes de plegar el
cochecito:

- 1) coloque el respaldo del asiento en posición reclinada,
- 2) aplique los frenos y
- 3) pliegue la capota.

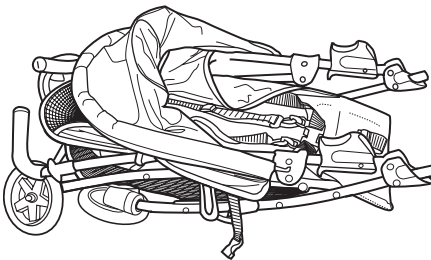
21



OR
OU
O

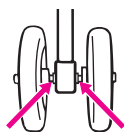


22



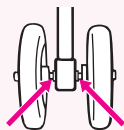
Care and Maintenance

- TO WASH SEAT: Machine wash in cold water on delicate cycle and drip-dry. NO BLEACH.
- FROM TIME TO TIME CHECK YOUR STROLLER for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed. Use only Graco® replacement parts.
- TO CLEAN STROLLER FRAME, use only household soap or detergent and warm water. NO BLEACH.
- EXCESSIVE EXPOSURE TO THE SUN OR HEAT could cause fading or warping of parts.
- IF WHEEL SQUEAKS, use a light oil (e.g., WD-40, 3-in-1, or sewing machine oil). It is important to get the oil into the axle and wheel assembly as illustrated.
- WHEN USING YOUR STROLLER AT THE BEACH completely clean your stroller afterward to remove sand and salt from mechanisms and wheel assemblies.



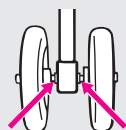
Soins et entretien

- POUR LAVÉ LA HOUSSE: Lavez à la machine à l'eau froide et au cycle délicat et suspendre pour sécher. PAS D'EAU DE JAVEL.
- DE TEMPS EN TEMPS, VÉRIFIEZ VOTRE POUSETTE pour des vis desserrées, pièces usagées, tissu ou couture déchiré. Remplacez ou réparez ces pièces si nécessaire. Utilisez seulement les pièces de remplacement Graco®.
- POUR NETTOYER L'ARMATURE DE LA POUSETTE, utilisez un détergent doux et de l'eau tiède. PAS D'EAU DE JAVEL.
- UNE EXPOSITION PROLONGÉE AU SOLEIL peut provoquer une décoloration prématurée du tissu et du plastique.
- SI LES ROUES GRINCENT, utilisez une huile légère (i.e. WD40, 3 dans 1, ou bien une huile pour machine à coudre). Il est important de déposer l'huile dans l'essieu de la roue.
- LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSETTE À LA PLAGE, prenez soin de bien la nettoyer après l'usage afin d'enlever le sable et le sel du mécanisme et des roues.



Cuidado y mantenimiento

- **PARA LAVAR LA FUNDA:** Lavar a máquina en agua fría en el ciclo delicado y secar al aire. No use cloro.
- **DE VEZ EN CUANDO EXAMINE SU COCHECITO** para notar si tiene tornillos flojos, piezas desgastadas, costuras rotas o tela rasgada. Reemplace o repare las piezas según sea necesario. Use solamente piezas de reemplazo Graco®.
- **PARA LIMPIAR EL BASTIDOR DEL COCHECITO**, use solamente jabón o detergente casero y agua tibia. **NO USE CLORO.**
- **LA EXPOSICIÓN EXCESIVA AL SOL O CALOR** puede causar el descoloramiento o arqueado de las piezas.
- **SI LA RUEDA CHIRRÍA**, use un aceite liviano (por ejemplo, WD-40, 3-in-1, o aceite de máquina de coser). Es importante ponerle aceite en el ensamble de eje y rueda como se demuestra en la figura.
- **CUANDO USE EL COCHECITO EN LA PLAYA** a seguir limpie completamente el cochecito para retirar la arena y sal de los mecanismos y ruedas.



Replacement Parts (USA) Piezas de repuesto (EE.UU)

Complete the following form. Your model number **MUST** be included on the form to ensure proper replacement parts. Your model number can be found on the rear leg of the stroller.

Payment must accompany your order.

Return the form with payment to:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

Complete el formulario a continuación. El número de modelo **DEBE** incluirse en este formulario para asegurar las piezas de repuesto apropiadas. El número de modelo puede encontrarse en la pata trasera del cochecito. El pago en dólares estadounidenses debe incluirse con el pedido.

Devuélvase con pago a:
GRACO Children's Products Inc.
Customer Service Department
150 Oaklands Blvd.
Exton, PA 19341

www.gracobaby.com
or/o



Questions? Telephone us at: • ¿Preguntas? Llámenos al:

1-800-345-4109

Replacement Parts (Canada) Des pièces de remplacement (au Canada)



To purchase parts in Canada,
contact Elfe at / Pour commander les pièces
au Canada, communiquez
avec Elfe au:

1-800-667-8184

(Montreal: 514-344-3533

Fax: 514-344-9296)

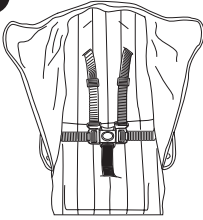
or/ou

www.elfe.net

• Circle the part you need.

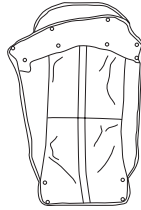
• Marque con un círculo el repuesto que necesita.

1



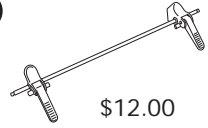
\$21.00

2



\$16.00

3



\$12.00

4



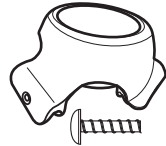
\$16.00 (1)

5



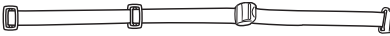
\$8.00 (1)

6



\$6.00

7



\$ 7.00 (2)

8



2X

2X

no charge

sin costo

**Must be filled in:
Debe completarse:**

Model No.
N° de modelo

Serial No.
N° de serie

Total • Total:

Shipping & handling*:
Gastos de envío*: \$5.00

Sales tax**:
Impuestos**:

Total due:

Total a pagar:

*\$15.00 outside the continental U.S.

*US\$ 15,00 para fuera del continente de EE.UU

**CA 7.25%, IL 6.25%, IN 5%, NY 8.25%,
OH 5.75%, PA 6%, SC 5%

Check or money order enclosed (payable to Graco Children's Products Inc.)
Cheque o giro adjunto (a nombre de Graco Children's Products Inc.)

Charge to credit card • Cargar a la tarjeta de crédito
Account #: • Cuenta N°: _____

Visa Exp. date • Fecha de vencimiento: _____

Mastercard Signature • Firma: _____

Discover _____

Ship to • Enviar a:

Name • Nombre

Address • Dirección

City, State, Zip • Ciudad, Estado, Código postal

()
Telephone • Teléfono

E-Mail Address • Dirección E-mail